



## Where Are You From? (Beg.)

### **About this lesson**

در این درس می آموزید که چگونه:

- ملیت خودتان را به کسی بگویید

- توضیح دهید در کجا متولد شده اید

- بگویید کجا بزرگ شده اید

- زادگاهتان را از لحاظ اندازه و موقعیت توصیف کنید

عدم تأکید بر درس جغرافیا را در آموزش و پرورش آمریکا درک کنید.

### **Where're you from originally?**

در انگلیسی محاوره ای آمریکایی ، افراد معمولاً به جای این که بگویند "where are" می گویند "where're"

Where're you from?

اهل کجایی؟ کجایی هستی؟

Where're you from **originally**?

در اصل کجایی هستید؟

### **What's your nationality?**

What's your **nationality**?

ملیتت چیه؟

I'm **Chinese**.

من چینی ام.

I'm **Iranian**.

من ایرانی ام.

I'm Mexican.

من مکزیکی ام.

I'm Japanese.

من ژاپنی ام.

## **Where were you born?**

Where were you born?

کجا به دنیا آمدی؟

I was born in Beijing.

در پکن به دنیا آمدم.

I was born in Mexico City.

در مکزیکوسیتی به دنیا آمدم.

I was born in Tehran.

من در تهران به دنیا آمدم.

I was born in Tokyo.

در توکیو به دنیا آمدم.

## **Born and raised**

I was born and raised in Dallas.

من در دالاس به دنیا آمدم و بزرگ شدم.

اصطلاح «به دنیا آمدن و بزرگ شدن» نشان دهنده زمان متولد شدن تا دوران کودکی است.

Are you American?

تو آمریکایی هستی؟

Yep, born and raised in San Francisco.

آره، متولد و بزرگ شده سان فرانسیسکو.

## **I grew up there**

فرد انگلیسی زبان به جای آنکه بگوید :

"I was raised in Dallas"

می گوید :

"I grew up in Dallas"

Where did you **grow up**?

کجا **بزرگ شدی** ؟

I **grew up** in Tehran.

من در تهران **بزرگ شدم**.

I **grew up** in Beijing.

من در پکن **بزرگ شدم**.

I **grew up** in Mexico City.

من در مکزیکوسیتی **بزرگ شدم**.

### **What part?**

What **part of** China are you from?

اهل کجای چین هستی ؟

What **part**?

کدام قسمت ؟

Where **in** Iran are you from?

اهل کجای ایرانی؟

Where **in** Iran?

کجای ایران ؟

### **What is it like?**

What **is it like** there?

آنجا **چطوریه** ؟

It's really hot.

خیلی گرمه.

It's very pretty.

خیلی قشنگه.

## ***Is it a small town?***

Are you from a **small town** or a **big city**?

اهل شهرستان هستی یا یک **شهر بزرگ**؟

I'm from a **small town** near Beijing.

اهل یک **شهرستان** در نزدیکی پکن هستم.

I'm from the **capital**, Tehran.

من اهل **پایتخت** هستم، تهران.

## ***Americans and geography***

جغرافیا در آمریکا کمتر از دیگر کشورها مطالعه می شود. موضوع جغرافیا معمولاً به تنهایی تدریس نمی شود، بلکه همراه با تاریخ آمریکا و جهان در کلاس های « علوم اجتماعی » تدریس می شود. در آمریکا تنها عده ای از دانشجویان لازم به گذراندن کلاس جغرافیا به تنهایی هستند؛ در نتیجه دانش آموزان آمریکایی نسبت به دیگر کشورها کمتر با جغرافیای جهان آشنایی دارند.

به عنوان یک خارجی در آمریکا، خود را برای ملاقات با افرادی که دقیقاً نمی دانند شما اهل کجای دنیا هستید، آماده کنید. ممکن است پیش بیاید که آمریکایی ها با کشور شما آشنا نباشند و یا حتی اگر آشنا باشند ممکن است که اطلاعاتشان بر اساس درس های زمان مدرسه باشد یا از فیلمی که دیده اند یا حتی حرف هایی که جایی شنیده اند.